

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【茂林魯凱語】 國小學生組 編號 3 號

margi limilimice na silivi

Drakai zuku ku yiene la ka iké na bika tumé kené, iké na rgerge  
kengtuare madia ku rgerge, bila dra ku rgerge, liké na ilibi mobungu, adringi  
iké madro masikiulane limilimice silivi alapi. bébibé ka sakura madilami  
mwa dia ku ilibi mobungu mira alapi silivi, apwa pétha ciki na kirkire si  
lebací sikiŋkiri, silibice ka sakura margi.

makasi ina iké dria na silivi ku técavnadra. akina mabula mragi si  
isipalenga la uduru iké na silivi, itumai dra ka pétésovong dia na pelenge.  
iké sesa viene miiri, mabibi na abéya, semanga nia silivi liya, kuva thulunga  
modringi mara silivi miya. gia avétha rgerge udu na kidé, iké daderane  
madradiŋsigne na titina, laciŋgi dia ka avétha ilibi mobungu lapusobaka dia  
“ adra yuva dria ilibi mobungu, tepilenga kidri. ” labiri musobaka “ nuwa  
maki rgerge mira suro na subua. ”

sugia nga ku mabibi abéya avétha ilibi mobungu. ka iké na marudrange  
drodro dri ilibi alapi, sukilipenge nga, nigiala ku marudrange miya. ku  
marudrange ka pakecimonga biciringi ucéré koko(kokua) na rarame,  
sugiana ku marudrange avétha dria ku tékadra cérékéko rarame.

abéya suribungu nga modrgingi ku ilibi mobungu, siŋgelenga madro  
ulimilemaci silivi alapi suribungunga ekike pwa kedé, ugia nga midra,  
masamisi mthévétha kedranga korala miya, sodemakenga dria alapi iburo,  
pacimonga buetidra sakiulane iduru avevele, alalapinga buetidra. iku  
atakudradra mapcé angatu, utingisi duduru tutudria ilibi mobungu.

sulike nga dia iku iké kengtuare na silivi alapi, idurunga dria mira. ku  
zuku ka isibili ikipiya na silivi. sakura na tikicingé ina iké dria silivi  
thekadade, takataka abéya idra kidri piké dadra subirili.

美麗的琉璃珠

有一個傳說，kengtuare 山，山上有一座山洞，裡面有很多琉璃珠石，婦女們喜歡採這種石頭，加以琢磨串成項鍊。要取琉璃珠的人，有許多禁忌要注意，否則會觸犯神怒而受懲罰。

有一位孕婦想偷進去採琉璃珠石，她帶著背袋往山上去，遇到一位老太太，老太太說：「不要往山洞去，那是禁地。」孕婦回說：「我要去山上採藥。」就往山上走。

她快到山洞時，看見一位老先生在洞口外守著，孕婦就找地方躲起來，等待老先生離去，但等了很久還是坐在洞口。突然聽到鳥叫聲，老人家緊張地四處張望，就隨著聲音走了。

孕婦趕快進去山洞裡，看見許多琉璃石，她趕快放進袋子裡準備離開，心中起了貪念，回頭再撿琉璃石，被一塊石頭絆倒，突然身體起了變化，全身變成一塊石頭，手中扶著的枯木竟也長出新芽，蓋住洞口。

從此 kengtuare 山不再盛產琉璃珠，而族人留下來的少數琉璃珠愈顯珍貴，族人將它視為傳家之寶，只傳給長女，世代保存。